

## Navždy nás opustili

Maria Kaletowa	7. 3. 1999	6	Dědina
Aloisie Drongová	24. 4. 1999	201	Chodury Samce

## Vítáme nové občánky

Samuel Bocek	28. 3. 1999	74	Pod Vilou
--------------	-------------	----	-----------

## Jubilanti - Jubilaci

(květen, červen '99 ... maj, czerwiec '99)

<b>91</b>			
Emilie Heczková	3. 5. 1908	103	Bařiny Haže
<b>80</b>			
Justina Gavendová	1. 6. 1919	23	Bařiny Haže
<b>75</b>			
Mercedes Turoňová	21. 5. 1924	231	Chalupňoki
Jan Ciešlar	23. 6. 1924	311	Pod Vilou
Zuzanna Kapsiowa	24. 6. 1924	263	Dědina
<b>70</b>			
Jerzy Stebel	9. 6. 1929	152	Lyngi
Josef Cichý	14. 6. 1929	224	Lyngi
<b>65</b>			
Josef Levinski	6. 5. 1934	209	Martynki
Anna Šuriková	16. 5. 1934	349	Chodury Samce
Anna Brancowa	16. 6. 1934	274	U pily
Zuzanna Heczkowa	20. 6. 1934	279	Lyngi
Bogusław Mlynek	28. 6. 1934	65	Záplotí
<b>60</b>			
Karel Kluz	18. 6. 1939	289	Lyngi

Hrádecké noviny vydává Obecní úřad Hrádek, registrační číslo FMt23. Redakční rada: Robert Borski, ing. Daniel Sotkowski, Robert Ciešlar, Lidia Kluz. Zodpovědná osoba Robert Borski. Neprošlo jazykovou úpravou. Náklad 550 ks. Zdarma. Číslo 5 - 6, květen 1999



Hrádecké noviny  
Gródeckie nowości

Ročník III

Číslo 5 - 6

Květen 1999

## Pomohli naší přírodě

U příležitosti Dne Země jsme chtěli 17. dubna zorganizovat v obci úklid. Měli jsme v úmyslu pomoci přírodě v místech, která jsou ozdobou Hrádku - okolí naší Olzy. Brigáda „Vyčistíme naši obec“ musela být, vzhledem k nepříznivému počasí, přesunuta o týden později. Další sobotu nebylo o mnoho lépe. Po noční bouři bylo všude mokro, tráva už byla vysoká. Nepřijeli ani slíbení hosté. Chybělo málo a akce by byla definitivně zrušena.

Přesto se u obecního úřadu sešlo dvanáct dětí z Hrádku, žáků 1. - 7. třídy české i polské školy. Těchto 12 ochotníků spolu se dvěma organizátory naplnilo **devět plných igelitových**



**pytlů s odpadky**, které se povalovaly na levém břehu Olzy a v lese Vujtově. Nebyla to procházka růžovým sadem, bylo nutno překonávat řadu terénních překážek a to i s plnými pytlí. Obdivoval jsem, s jakým nasazením a vytrvalostí děti pomáhaly naší přírodě. A dobrá nálada byla pro ně samozřejmostí.

Po skončení úklidu jsme u Harcovianky vypili basu minerálek a šli opékat párky. Nakonec jsme párkrát zahráli vybijenou a rozešli se do svých domovů s pocitem dobře vykonané práce. Dokonce jsme se stihli spřátelit.

Chci tímto článkem poděkovat všem dvanácti ochotným dětem, bez kterých by nebylo možné založit v Hrádku novou, užitečnou tradici. Věřím, že v příštím roce se akce zúčastní více lidí i z řad dospělých, protože ještě spousta odpadků v našich lesích čeká na svůj převoz do kontejnerů.

(RB)

## Otázka pro starostu

### “Z jakých konkrétních důvodů Vy a zastupitelstvo preferujete východní variantu obchvatu obce?”

Když mám odpovědět na danou otázku, musím ji poopravit, protože nepreferuji východní obchvat. Se zastupiteli se snažíme dosáhnout v této věci rozumné stanovisko. Uvědomujeme si závažnost situace, protože se jedná o rozhodnutí, které budou ve svých důsledcích posuzovat nejen dnešní občané Hrádku, ale také další generace. Jedná se o investici, která – pokud se vybuduje – bude sloužit obci ke zmírnění zátěže dopravy na stávající silnici I/11. Již dnes po této dopravní tepně směrem na Mosty u Jablunkova a Slovensko projíždí denně více než 8 000 vozidel za 24 hodin. Sami ze zkušenosti víte, jak těžko je přejít přes tuto silnici.

První úvahy o obchvatu obce Hrádek východním směrem započaly již na začátku 90-tých let. V té době stát zadal vypracování studie propojení rychlostní komunikace od Třanovic ze silnice E – 48 na hraniční přechod Mosty – Svrčinovec. Toto propojení mělo vyřešit problém narůstající přetíženosti dopravy v obcích. První úvahou bylo postavit čtyřpruhovou rychlostní komunikaci o šíři 22 m. Od tohoto požadavku se upustilo v úseku Třinec – Mosty z důvodu rozdělení republiky. Zároveň se zadáním této studie se začal sestavovat tzv. Územní plán velkého územního celku, který v našem případě zahrnuje území okresů Vsetín, Karviná a Frydek – Místek. Tento územní plán stanoví uspořádání území, které se týkáji rozvojových ploch, hlavních koridorů dopravy a technické infrastruktury, územních systémů ekologie a dalších speciálních zájmů státu. Všechny tyto věci pořizovatel a projektant územního plánu obce musí brát na zřetel a musí je do územního plánu obce zakreslit. Tento územní plán obce je podřízen územnímu plánu Velkého územního celku. Z toho důvodu je od roku 1992 zakreslena varianta východní, která je větší částí vedena v koridoru vysokého napětí 110 KV, a která má své 200metrové ochranné pásmo, ve kterém by neměly být postaveny žádné rodinné domy. V té době byla

také navržena i varianta západní. Této variantě bránily v jejím dalším zpracování okolnosti jako: elektrické vedení 440 KW vysokého napětí, k němuž se bude stavět ještě jedno vedení, dálkový vysokotlaký plynovod, dvojitá přemostění řeky Olše, kde jsou chráněné biokoridory, a rovněž asi 12 ha sesuvného území v oblasti Gabryšů.

Toto jsou fakta, která doufám alespoň trochu objasní počátek problémů s obchvatem. Další vývoj se dá zjistit jen v krátkých zmínkách ze zápisů z rad a zastupitelstev z let 1992 – 1998. Zde jsou rozdíly ve znění v zápisech a ve znění stanovisek zaslaných na dotčené orgány. V roce 1994 se již začal prosazovat průtah obcí, ke kterému by bylo třeba vybudovat obslužnou komunikaci vedoucí nejzastavěnější částí obce. Po celou dobu byli občané o východním obchvatu a rovněž o připravovaném průtahu obcí včetně obslužné komunikace málo nebo skoro vůbec informováni. Pravdou rovněž je, že vyvěšené dokumenty na veřejné obecní vývěsce po dobu 30 dnů skoro nikdo nečetl, a proto nejsou podávány žádné připomínky. Tudíž orgány dotýčnou věc vnímají jako bezpřípomínkovou – souhlasnou.

Události kolem schvalování konceptu územního plánu obce jsou ještě čerstvé v paměti. Vznikla petice proti průtahu obcí a proti obslužné komunikaci středem obce, pod kterou se podepsalo přes 600 občanů, čímž se podařilo zastavit schválení konceptu územního plánu obce.

Občané, zastoupeni petičním výborem i zastupiteli požadovali dostat obchvat obce na západní stranu. Bylo připraveno několik variant, ale ani jedna nevyhovovala požadavkům obce. Dlouho nám byl slibován výsledek dopravního modulu západních tras. Po mnoha jednáních jsme s výsledkem v Brně na Ředitelství silnic a dálnic byli seznámeni. Delegace ve složení předseda kontrolní komise ing. Karel Bocek Csc., místostarosta Pavel Pilch,

Pokračování na str. 3

\*\*\* Pozvánky \*\*\*

\*\*\* Zaproszenia \*\*\*

(Kdy, co, kde, kdydy, co, gdzie)

### Základní škola:

7. 5. Den Matek (škola)

květen školní výlety:

1. tř. - pěší túra na vrchol Studeničné

tř. 2. - 5. - Rožnov p. Radhoštěm, skanzen

1. 6. Oslavy Dne dětí: sportovní hry (u školy)

19. 6. Školní radovánky

30. 6. Slavnostní zakončení školního roku

### SP z polskim językiem nauczania:

7. 5. Uroczystość z okazji Dnia Matki (szkola, po godzinie 15)

1. 6. Dzień Dziecka: udział w Szkolnych Igrzyskach LA (Trzyniec)

5. 6. Festyn Szkolny

czerwiec wycieczki szkolne

30. 6. Uroczyste zakończenie roku szkolnego

### Miejscowe Koło PZKO:

30. 5. Smażenie jajecznicy (bliższe informacje - patrz plakaty)

26. 6. Wianki (Belko)

### Obecní úřad:

16. 6. Vítání občánků 15<sup>00</sup>

### Plavecký výcvik

Již v dubnu začíná pro žáky obou hradeckých škol spíše příjemné zpestření hodin TV, plavecký výcvik pro všechny. Jednou týdně se střídají na dvouhodinových lekcích v bazénu v Třinci. Ti nejmenší se většinou musí s vodou teprve seznamovat, překonávat strach z ní. Pak teprve zdokonalují své plavecké umění pod vedením zkušených instruktorů – plavčíků. Je vidět jak velký význam má plavání pro rozvoj tělesné zdatnosti dětí a jejich kondici vůbec. Někteří nakonec svedou uplavat až 800 m (ti nejlepší). Po ukončení kursu každý žák obdrží tzv. Mokrý vysvědčení. Je sice fakt, že i takový výcvik není zadarmo (rodiče i Obecní úřad přispívají), ale zlepšení zdraví dětí a jejich radost ze sportu přece za to stojí.

### Pozvánka

Obecní úřad Hrádek vyzývá všechny chovatele psů, aby se dostavili se svými psy (staršími 6 měsíců) k povinnému očkování proti vzteklině, které se bude konat na níže uvedených svodech v pondělí 10. 5. 1999

U hřiště	v 8 <sup>00</sup> hodin
U obecního úřadu	v 9 <sup>00</sup> hodin
U občana Nicielnika	v 10 <sup>00</sup> hodin
U prodejny Harcowianka	v 10 <sup>30</sup> hodin

Očkování je povinné, neúčast bude trestána finančním postihem dle zákona č. 87/1987 Sb. O veterinární péči. Očkování bude hrazeno ve výši Kč 50,- na místě majitelem.

Obecní úřad Hrádek žádá ty chovatele psů, kteří dosud nezaplatili poplatek ze psů za rok 1998 a 1999, aby tak učinili v úředních dnech na OÚ.

Pavel Tomčala  
starosta obce

### Prosbu včelařů

Základní organizace Českého svazu včelařů v Jablunkově, jehož členy je i několik Hradeckých včelařů, chce upozornit občany, aby neprováděli postřikování polních plodin v době květu, které je pro opylující včely zhoubné. Dobou květu se rozumí, když na 1m<sup>2</sup> plochy kvete 3 a více rostlin (i plevelu).

V minulosti se opakovaly případy, kdy v důsledku nešetřného postřiku byly zasaženy okolní kvetoucí meze, a to způsobilo otravy včelstev až do vzdálenosti 2 km od ošetřovaného místa. Pokud tímto včelstvo přímo nevyhynulo, vyprodukovaný med byl znehodnocen.

Včelaři upozorňují, že provádění postřiku v době květu je postihovatelné. Mějme na paměti, že zdravá včelstva jsou nenahraditelným pomocníkem každého drobného zemědělce tím, že opylují hospodářské rostliny, a tak spolu rozhodují o velikosti budoucí úrody.

Jiří Dzik

## Jak to downi kole św. Jóna bywało

Kiejsi wieczór przed 1. mojim stawiali syncy kole chałup, jak były dziolchy na wydój (abo i na jakimisi honorowym miejscu w dziedzinie) paradnego moja. Musieli ale na niego dować pozór, aby im go kiery w nocy potym nie zetnył, abo i nie ukrod. To by mieli pieróńskóm ostude.

W moju też sóm za 50 dni po Wielkanocy Zielóné Świynta i Zesłani Ducha Św. (latoš trefi na 23-24. 5.). Na ty świynta sie stroiło dźwiryze i okna chałup czymsi zielónym, np. galónzkami brzozy. Downi se w Zielonošwióntkowy pyndziałek piyrszy roz wyganiało bydło na pastwe. Aby go chrónić przed nimocami i czarami, wykłudzało sie go z chlywa zadkym naprzód a krowóm sie jeszcze na pastwisku wieszalo na rogi wióńuszki z moiczkwów. To sie dzisio już wiela nie robi, ale inszy obyczój se dodzierzuje. Kiery? Przeca smažyni wajecznicy. Naisto kupa z was to robi. Powiadajóm, że ogiyń (na kierym sie te wajecznice smaži) je symbolom Ducha Św. zesłanego na apostolów w postaci jynzykwów ognia. Zaš wajca majóm znaczyć poczóntek nowego žywota.

Za dalszych 11 dni po Zielónych Świyntach je Boži Ciało (latoš 3.6.). Kiejsi se po dziedzinach i miastach stawiało po sztyry szumnie ustrojóné ołtorze, bywały wielki procesyje. Ludzie se potym brali pore galónzek z brzózek, kierymi ty ołtorze były też ozdobióne i dóma ich dowali za krziž i świyńcóné obrozki na ścianach. Wieczór, w ostatni dziyń miesiónca sie bulalo moja, a potym szło na tańce.

Do św. Jóna czas wartko zleciól, gor przy robocie. Pamiyntejcie, że na Jóna je ostatni czas zbiyrano wiosynnych zielin na lyczyni, takich jak np. macierzónka, dziurawiec, jynzyczki, moiczki, pokrziwy i insze rozmajte. Dziyń przed Jónym ku wieczoru chodzowali muzykanci i pod oknami chałup, jak miyszkali Janowie, growali. (Jasne, że tych Janów to potym też cosi stoło). Świynto Jóna było dniym specyjalnym. Trza było np. dować pozór na czarownice, kiere akurat wtedy chciały szkodzić bydłu i ludzióm. Aby złego nie dopuścić do dómów i chlywów, na ochróne sie wtykało pomiyndzy trómy i nad dźwiryze galónzki

lyski. Na główne zaš dźwiryze se wieszalo specyjalnóm deseczke, na kierej były rozmajte zielinki, a całe to było ozdobióne papiyrowymi różiczkami i splatkami. Tak ludzie i gospodarcka mieli być bezpieczni.

W nejkrótszóm noc w roku – w noc świyntojańskóm człowiek móg poznać rozmacie, co go czako i nie minie. Tymu też dziolchy puszczały po wodzie wióńki z zapolónymi świyczkami. Jak taki wiónek nie zaniyšto daleko, dziolcha miała dostać synka z dziedziny abo z bliska. Jak ale wiónek popłynął precz, zolytnik miól przyśc z daleka, abo śna sie miała daleko wydać. Mówiło se, że synek, kiery skoczył do wody po wiónek, myśli to s tómkiero go puściła, na isto. We świyntojańskóm noc sie też zapolało ognie. Taki ogiyń miól moc odganiać złe siły i oczyszczać. Schodzilo sie przy tym dycki kupa ludzi, głównie mlódych. Tańcowało sie, śpiywało i bawiło až do rana.

Podobnóm czarodziejskóm moc miała w tym czasie i woda, tymu było dobrze se wtedy kómpać. Po św. Jónie woda mo już być bezpieczno, głównie od utopców. To wyecie, ni, że i w Gródku, w nikierych glymbokich plosach Olzy też miyszkały? Možne, że jakisi utopiec kajsi wydzieržól do dzisio... A czymu akurat po św. Jónie mo być woda bezpieczno? Bo nastowo czas słóńca, kiere mo siłe niszczyć wszycko złe we wodzie i tymu potym už woda nie wcióngo.

Chcecie przeżyć świyntojański wieczór dziwów? Chcecie widzieć obrzynd puszczenie wióńków i insze tajmnice tego wieczoru? Jak každý rok i latoš mocie ku tymu dobróm okazje – przidźcie na Wianki, kiere tradycyjnje urzódzo nasze gródecki PZKO. Latoš to bedzie 26. 6., isto zaš w Bełku. Možne św. Pieter se zlutuje i tym razym pošle pieknóm pogode, a ni taki sumeryje jako były ostatni roki.

Św. Jón to poczóntek lata, wszyndzi zacyno być coroz wyincyj roboty. Pamiyntejcie ale, ludkowie, że nie jyny robotóm człowiek žyje. Pochładejcie se czas i na insze rzeczy, np. na poczytani naszej gazetki. Znojdziecie w ni cióng dalszy opowiadanie o starych obyczójach, o tym jak se kiejsi žyto. (LK)

## Otázka pro starostu

Pokračování ze str. 2

starosta obce Pavel Tomčala a zastupitel ing. Bronislav Ciešlar si výsledky tohoto dopravního modulu prohlédla, ale s výsledkem nebyla spokojena.

Situace v současné době je taková, že východní trasa je zakreslena ve Velkém územním celku a pokud se najde řešení směrem západním a všechny dotyčné orgány s trasou budou souhlasit, není problém toto změnit. Bude to však trvat nejméně tři roky. Kvůli západní trase by sousední obce Návší a Bystřice musely změnit své již schválené plány. Na jednáních se zastupiteli výše uvedených obcí bylo však zjištěno, že ochota změnit jejich územní plány je minimální.

Jak z toho ven? Zastupitelé se tímto problémem zabývají na každém zasedání, avšak docházíme k názoru, že pokud chceme, aby se chod naší obce nezastavil – výstavba nových domů apod. – musíme urychleně najít řešení. Dopravní koridor požadovaný státem nelze moc měnit. Stát nám dává najevo, že pokud trváme na západní trase, tak jen v katastru obce Hrádek, tj. bez velkých změn v sousedních obcích. Navrhnou zastupitelstvu uspořádat k problematice obchvatu místní referendum. Každý se bude moci vyjádřit anonymně k problému obchvatu.

Ne najdeme v naší obci takové místo pro obchvat, které by vyhovovalo všem. Ať trasa obchvatu povede kdekoliv, vždy někoho postihne. Pokud se někomu zdá, že je třeba dostat obchvat co nejdále od obce, mělo se to prosazovat již před deseti lety. Mám obavy, že už je pozdě. Většina z vás má rodinné domy postaveny, ale i dnes mladí lidé chtějí stavět. Tím, že není rozhodnuto o obchvatu, není dokončen a schválen územní plán obce, tudíž je uzáveřena z Okresního úřadu na novou výstavbu. Vůzíme se do situace mladých, jak velké finance jim utíkají, když nemohou dostat povolení a ceny stavebního materiálu se zvedají ročně minimálně o deset procent. I to je třeba brát v potaz. Odvoláváme se často, že to vše děláme pro dobro našich dětí. Nedopadneme tak, jako třeba Jablunkovští, že mají nádraží v Návší? Jestliže nebude občanům Hrádku

vyhovovat žádný obchvat, nastane varianta nulová a to je současný stav. Nevím, co budou říkat občané z východní části, když už dnes je problém přejít silnici v centru obce. Stát nám zde nebude budovat žádné nadchody ani podchody. Je pěkná iniciativa občanů, že se slučují, avšak je to vždy pro budoucnost dobré? Dnes, kamkoliv se budeme snažit nasměrovat trasu rychlostní komunikace, tam budou vznikat petice a sdružení. Musíme si rovněž uvědomit, že pokud se podaří dostat obchvat někam do lesa za katastr naší obce, nebude nám z naší cesty středem obce skoro žádná doprava. Proč? Všichni nejezdí jen z Mostů do Třince. Život běží i v Jablunkově, Písku, Bukovci, Návší a rovněž jízdy z Bystřice, Vendryně i Třince do Jablunkova nám zůstanou v centru naší obce a při padesátikilometrové rychlosti motorová vozidla plodí nejhorší spalinu. To vše si je třeba uvědomit, potlačit svoje "já" a podívat se trochu reálně na tento velmi ožehavý problém, který je třeba brát jako problém nás všech. Všech v celém regionu.

Stále je v naší společnosti málo vzájemné komunikace, která by znamenala přínos pro řešení problémů. Stále panuje nedůvěra určité skupiny lidí plynoucí z toho, že někdo někým chce manipulovat. To bylo slyšet i na posledních besedě s občany. Mám dojem, že se stále vytváří atmosféra nastavená proti zastupitelstvu. Přál bych si, abych neměl pravdu, avšak když se občan obrací na sdružení občanů jako na záchránce obce, proč dával hlas u voleb současným zastupitelům. Ti po právní stránce jsou jediní odpovědní za chod obce i za její budoucnost. Oni budou skládat voličům účty a nikdo jiný. Proto si přeji, ať už vzniknou jakákoliv sdružení, aby byla nápomocná zastupitelstvu a rozkvětu obce.

**PEDIKÚRU, MANIKÚRU  
MODELÁŽ NEHTŮ, KOSMETIKU  
a nově otevírá SOLÁRIUM**  
nabízí  
**SALÓN H & M v Jablunkově**  
(vedle hasičské zbrojnice)  
tel. 0659/358840

## ANKETA

### Jak by hlasovali naši zastupitelé, kdyby byli nuceni teď rozhodnout o obchvatu obce?

Problém rychlostní komunikace je problémem nás všech, ale jen zastupitelé svými hlasy rozhodnou za nás, kudy povede obchvat obce. Víím, že ještě nic není rozhodnuto, ale tím zvlášť Vás občany zajímá, jaký názor v této věci teď zastávají naši zastupitelé. Oslovil jsem je a požádal o odpověď.

„Kdyby Vás okolnosti nutily teď hlasovat na zasedání obecního zastupitelstva, kde povede rychlostní komunikace. Kterou variantu byste zvolil?

a) východní

b) středem obce

c) některá ze západních

d) jiná, která ?“

Zastupitelé	Jak by hlasovali	Někteří z nich dodali (nebylo podmínkou)
ing. Karel Bocek, CSc. Robert Borski	c) a)	Co nejzápadnější. Je reálná hrozba, že rychlostní komunikace povede opět středem obce, což je katastrofa. Varianty západní jsou dle dostupných informací utopické, zbývá varianta a) jako jediný možný kompromis.
Josef Byrtus	a)	V této době jsem pro variantu a) aby neprocházela rychlostní komunikace středem obce. Když bude nabídnuta lepší varianta a bude přijatelná pro občany, bude přijatelná i pro zastupitele.
Ing. Bronislav Ciešlar Bohuslav Czudek Josef Czudek Stanislav Czudek	a) a) a) c)	Chci bojovat ještě o západní. Jediné možné východisko. Varianta co nejzápadnější. Celá trasa v jednom směru od Karpentné až po Mosty u Jablunkova
Jindřich Dřong Radoslav Kušnír	a) d)	Podle dnešních informací je však jediná schůdná varianta A.
Dalibor Otto	c)	Žádná z nabídnutých variant. Nejlepší varianta - mimo region Hrádku.
Pavel Pilch	a)	Sytuace, která jest po 10 letech za která nie moze nikt z nas, daje mi do wyboru dla nas tą najmniej bolesną wariantę.
Bronislav Starzyk Pavel Tomčala Bronislav Walek Ing. Stanislav Wolny	a) a) d) a)	Nejzápadnější varianta.

Průzkum jsem prováděl od 15.4 do 3.5.1999. Cílem ankety nebylo radikalizovat danou situaci, ale jen zjistit momentální názory zastupitelů. (DSz)

## O vzniku a činnosti

### „Sdružení občanů Hrádek – náš domov“

Výše jmenované Sdružení vzniklo jako pokračovatel práce petičního výboru. V rámci posílení pravomocí jsme požádali Ministerstvo vnitra o registraci. Tato nám byla potvrzena dne 19. 2. 1999.

Cílem činnosti Sdružení je zvelebování obce Hrádek a okolí a kulturní a duchovní pozvednutí života v obci. Jedním z hlavních bodů, který chce Sdružení prosazovat je bezpodmínečně uskutečnit vůli většiny občanů vést další občanský (rychlostní komunikaci) co nejdál od obce západním směrem.

Proto dne 4. 3. 1999 byla svolána ustavující schůze Sdružení „U Burého“. Náplní schůze bylo informovat občany o vývoji stavu k rychlostní komunikaci od dubna 1998. Dalším bodem jednání byla zpráva o registraci Sdružení občanů. Občané podpořili vznik Sdružení a schválili výbor Sdružení ve složení: Ing. Karel Bocek Csc., předseda, dále členové – Ing. Karel Czepczor, Zdeňka Labajová, Stanislav Czudek, Vladislav Pyszko.

#### Ustavující schůze Sdružení přijala toto usnesení – OÚ předložit tyto návrhy:

1. Urychleně projednat koncepci rychlostní komunikace a vydat k tomu oficiální stanovisko a toto sdělit občanům.
2. Přijmout konkrétní stanovisko k řešení obchvatu obce Hrádek tak, jak požadovali občané na předcházejících schůzích, pořádaných petičním výborem v roce 1998, jmenovitě západním směrem.
3. Revokovat stanovisko ze dne 21. 4. 1994 zasláné nadřízeným orgánům státní správy, ve kterém rada bývalého zastupitelstva pod vedením Ing. Kawuloka byla seznámena variantou „průtah obcí“ a východní variantou.
4. Výbor Sdružení přijal jako další neodkladný úkol předložit konkrétní návrhy starostovi obce Hrádek:

Projednat v zastupitelstvu a schválit západní variantu a předložit písemné stanovisko Okresnímu úřadu a dalším zainteresovaným orgánům Státní správy (zejména pořizovateli Územního plánu) s odvoláním na závěry dohodovacího jednání ze dne 22. 5. 1998. Jednání probíhalo v Hotelu Steel v Třinci za účasti starostů obcí a měst regionu, petičního výboru obce Hrádek, ŘSaD Ostrava a Brno, OÚ ve Frýdku – Místku a dalších kauzou dotčených institucí.

Zápis z ustavující schůze Sdružení byl postoupen obecnímu zastupitelstvu v Hrádku. Požádali jsme starostu obce p. Tomčalu o přijetí členů výboru Sdružení.

Dne 19. 3. 1999 výbor Sdružení byl přijat starostou a místostarostou p. Pilchem. Hlavním tématem jednání bylo ujasnit si úlohu Sdružení ve spojitosti spolupráce s OÚ. Náš návrh o spolupráci byl akceptován s tím, že musí být projednán v zastupitelstvu.

Dne 9. 4. 1999 na besedě s občany, svolané starostou obce tento projev vůli se Sdružením spolupracovat na základě písemné smlouvy.

Přestože smlouva k dnešnímu dni ještě neexistuje – k sepsání by měli být pozváni alespoň 2 členové výboru Sdružení – dovolujeme si upozornit, že nechceme zklamat naše sympatizanty. Čas je náš nepřítel – ten pracuje proti nám.

Závěrem apeluji na všechny ty, kteří sdílí náš názor a chtějí nás podpořit v naší iniciativě, ať se hlásí na adresu:

Ing. Karel Bocek, Csc., Hrádek 397  
Č. tel. 369 196

Za sdružení občanů  
Ing. Karel Bocek, Csc.  
předseda

# Běh HRÁDKEM 1999

## Výsledková listina

<b>Dívky - ročník 1993 a mladší 250 m</b>		<b>Dívky - ročník 1984 – 1985 950 m</b>	
1 Zuzana Konderlová Vendryně 0:42,2		1 Jana Hofierková ZŠ Raškovice 2:47,5	
1 Barbora Gorzolková Hrádek 0:53,2			
2 Vendula Maliková Hrádek 0:55,9		<b>Chlapci - ročník 1984 – 1985 1 400 m</b>	
<b>Chlapci - ročník 1993 a mladší 250 m</b>		1 Marian Cienciála PZŠ Bystřice 4:40,1	
1 Daniel Teofil Mosty 0:38,9		1 Tomáš Borski Hrádek 4:57,1	
1 Mariusz Czader Hrádek 0:47,0		2 Jan Kaleta ZŠ Hrádek 5:02,9	
2 Filip Czudek MŠ Hrádek 0:48,0		3 Michal Mlynek Hrádek 5:05,8	
3 Daniel Kawulok MŠ Hrádek 0:51,9		<b>Dorostenky - ročník 1982 – 1983 1 400 m</b>	
<b>Dívky - ročník 1990 – 1992 450 m</b>		1 Marie Bednarzová ZŠ Bystřice 6:30,7	
1 Natálie Sikorová Il. Pol. Třinec 1:28,1		<b>Dorostenci - ročník 1982 – 1983 3,5 km</b>	
1 Dorota Adamiková PZŠ Hrádek 1:31,0		1 Arkadiusz Matyjurek Trójwies 13:10,0	
2 Marcela Czudková ZŠ Hrádek 1:31,2		1 Daniel Kaleta Hrádek 13:21,0	
3 Lucie Mokrá ZŠ Hrádek 1:32,5		<b>Ženy (E) - ročník 1965 – 1979 3,5 km</b>	
<b>Chlapci - ročník 1990 – 1992 450 m</b>		1 Michaela Legerská SK „J. Team“ 13:03,0	
1 Lukáš Klímek ZŠ Krmelín 1:22,1		<b>Muži (A) - ročník 1960 – 1979 8 km</b>	
1 Patrik Hawliczek PZŠ Hrádek 1:33,5		1 Petr Prokop Český Těšín 26:04,0	
2 Lukáš Byrtus ZŠ Hrádek 1:39,1		2 Martin Birolek TIS Vilhelm 26:31,0	
3 Libor Kubienka ZŠ Hrádek 1:45,2		3 Roman Baláž SK „J. Team“ 27:49,0	
<b>Dívky - ročník 1988 – 1989 450 m</b>		<b>Muži (B) - ročník 1950 – 1959 8 km</b>	
1 Erika Mikulenková TJ Slezan FM 1:19,8		1 Roman Slowioczek Jablunkov 27:55,0	
1 Jana Kantorová PZŠ Hrádek 1:21,4		2 Petr Tyrzník Jablunkov 28:23,0	
2 Magda Czudková PZŠ Hrádek 1:34,2		3 Milan Švidernoch SK „J. Team“ 30:54,0	
3 Jana Turoňová ZŠ Hrádek 1:38,1		<b>Muži (C) - ročník 1940 – 1949 8 km</b>	
<b>Chlapci - ročník 1988 – 1989 700 m</b>		1 Ervin Podzorný ET Třinec 32:41,0	
1 Michal Sikora Il. Pol. Třinec 2:27,2		2 Zdeněk Plecháček Liga 100 FM 34:34,0	
1 Marek Malik ZŠ Hrádek 2:49,8		3 Zdeněk Fejgl Liga 100 FM 35:44,0	
2 Bogdan Czudek PZŠ Hrádek 3:13,2		<b>Muži (D) - ročník 1939 a starší 3,5 km</b>	
<b>Dívky - ročník 1986 – 1987 700 m</b>		1 Jozef Tatarka Frýdlant n. O. 32:20,0	
1 Barbara Pilchová Hrádek 2:19,6		2 Vladislav Mucha MK Třinec 36:42,0	
2 Janina Wolná Hrádek 2:23,6		3 Jaroslav Gaman BASTRO 40:47,0	
3 Lenka Konieczna PZŠ Hrádek 2:38,5			
<b>Chlapci - ročník 1986 – 1987 950 m</b>			
1 Miroslav Juhasz Bocanovice 2:42,5			
1 Michal Jursa PZŠ Hrádek 3:05,1			
2 Jan Mitrenga ZŠ Hrádek 3:22,3			
3 Marian Łacek Hrádek 3:25,0			

## Beseda s občany o obchvatu obce.

Snad k nejvíce diskutovaným problémům v naší obci patří řešení obchvatu obce rychlostní komunikací. Starosta obce za podpory zastupitelů inicioval další "Besedu s občany", která se konala dne 9. 4. ve večerních hodinách v restauraci "U Burého". Besedy se zúčastnilo kolem 70 občanů obce a 6 zastupitelů.

Slova se ujal starosta a po přivítání všech občanů postupně vylíčil situaci kolem obchvatu obce, která se vyvíjela od roku 1990 až po jednání se státními institucemi konané dne 11. 3. 1999 na obecním úřadě. Naznačil, že po všech jednáních s příslušnými institucemi a úřady se jeví jako nepřijatelnější varianta východní. K vysvětlování se přidal p. Otto, který podrobněji vylíčil problém a tlumočil občanům společně s p. Pilchem závěry posledních jednání. Občané svými dotazy žádali vysvětlění vzniklé situace. Zazněly názory občanů podporující západní varianty, ale i názory které jednoznačně podporují řešit obchvat obce východní variantou. Občané živě reagovali na před-

nesené téma a diskuse se vyvíjela správným směrem. Diskutovalo se o výhodách a nevýhodách jednotlivých variant. Zazněly rovněž podněty, že rychlostní komunikace by také mohla vést co nejzápadněji (až u lesa) nebo proč nevést silnici tunelem pod stávající silnicí. Na tyto dotazy však nikdo přesně neodpověděl, neboť tyto studie nebyly zpracovány. Zastupitelé slíbili občanům, že věc je nadále otevřená a je nutné hledat další varianty, které by pomohly z patové situace. Z besedy vzešel návrh zaslat otevřený dopis ( stanovisko občanů obce ) kompetentním orgánům, že jak varianta středem obce tak i varianta východní jsou nevyhovující pro obec Hrádek. Toto stanovisko by mohlo být podpořeno podpisy občanů v obci. Starosta slíbil, že patřičný dopis vypracuje a seznámí s ním zastupitele.

Starosta poděkoval za hojnou účast a za podněty k dalšímu řešení situace obchvatu v naší obci.

(DS)

## Běh Hrádkem

Na startu už tradičních závodů první sobotu po velikonočních se letos sešlo 256 startujících (5 nejmladších – ročník 1995, 2 nejstarší – ročník 1935).

Rovinaté tratě od 250 m (pro nejmladší) až do 3,5 km byly vedeny v centru obce, hlavní kategorie 8 km už čekalo v polovině tratě stoupání do 300 m dlouhé vedoucí

na okraj a částečně mimo obec. Závodů měly hladký průběh za ideálního počasí. Vítězem hlavní kategorie se stal **Petr Prokop**, který se asi 2 km před cílem odpoutal od druhého v pořadí Martina Biolka (výsledky závodů na straně 12).

Organizátoři akce OÚ, TJ Sokol, PZKO děkují všem sponzorům: Geotop Třinec, CARLAND Třinec, Libor Dubský – Česká pojišťovna, Karimpex, Jablunkovská jatka, TŽ Inženýring Třinec, Pekárna Bajusz Bystřice, Novostav Byrtus Josef, Zelmer, Walmark, Chata Hrádek, Salem Trade Ostrava, OS KOVO Třinec.

## Představujeme hrádecké firmy

Píšete nám, že byste se chtěli dovědět něco o firmách působících v Hrádku. Rádi Vám v tom vyhovíme a počínaje tímto číslem Vás s nimi budeme podrobněji seznamovat.

### Květiny Labajová

**Co vás přivedlo k myšlence založit firmu, zabývající se prodejem květin?**

Mám ráda květiny a veškerou práci spojenou s nimi. Vždy jsem ráda květiny dostávala a ještě raději dávala. Dělalí člověku radost. Proto rozhodování, jakou firmu založit nebylo pro mne těžké.

**Jste spokojena s množstvím zákazníků?**

Svým úsilím, umem a práci jsem si vybudovala širokou klientelu stálých zákazníků. Větší procento tvoří

zákazníci z okolních obcí a měst. Zbývajících 40 % jsou místní a projíždějící.

**Založení firmy:** v roce 1992  
**Sortiment:**

Travní semena: hřištní, parková, golf, standard, Vikev, peluška, hořčice, zelené hnojivo, hrách setý, jetelo tráva atd.

Semena zeleniny a květin  
Hnojiva

Bio postřiky

Květináče, zemina, dřevěné uhlí, žampion substrát

Dárkové zboží – hračky – keramika – aranžmá sušených květin

**Chystáte pro zákazníky něco nového?**

Letos na jaře jsme zprovoznili vytápěný skleník, který je spojený s prodejnou, kde si zákazník může vybrat sazenice zeleniny a květin. Budeme se rozšiřovat v prodeji okrasných keřů, ale nejdřív musíme vybudovat okrasnou školku. Počítám tak příští rok na jaře i s otevřením dalších 3 velkých fóliovníků.

**Jaké jsou trendy v prodeji květin. Co se nejvíce prodává?**

Trendem co se týče barvy květin je modrá, která působí tiše, vážně, ustupujícím, energicky, ale i studeně. Její symbolický význam je – důvěra, věrnost, nekonečno, dálka a touha. Přesto červená růže je stále královnou květin a tudíž nejvíce prodávaná.

**Nebojíte se konkurence?**

Konkurence se nebojím. Jedna mi už vznikla na Rohovci a přesto obyvatelé z této části obce Návsí nadále jezdí k nám do Hrádku.

**Pokud můžete prozradit, plánujete rozšířit firmu o další služby či zboží?**

Víte, žádná firma Vám neprozradí, jaké má nápady v rozšiřování své firmy už z toho důvodu, aby vaše nápady nezneužila konkurence. Ale co Vám mohu prozradit, připravuji nový trend ve vázání řezaných květin a novou obalovou techniku.

Děkuji za rozhovor

(RB)

Dokończenie ze strony 10

studiów biblijnych za granicą. W Gródku od początku kaznodzieją był wspomniany już brat Karol Kaleta, mój ojciec, ja zostałem jego następcą (w r. 1964 jako tzw. laicki kaznodziej), a 16. 3. 1969 ordynowany byłem na kaznodzieję. Byłem nim aż do r. 1987, gdy funkcję tę objął Otto Rusnok z Nawisia. Osmioosobowe starszostwo wybierane jest na okres 4 lat spośród członków zboru, a prowadzi je kaznodziej. Mamy 3 rodzaje członków: stali, próbni oraz dzieci do lat 18. Warunkiem przyjęcia kogoś na członka stałego jest wydanie przed zbozem osobistego świadectwa o uwierzeniu w Pana, nawróceniu się na drogę prawdy, wydaniu swego życia Bogu, o czym musi świadczyć i życie danego kandydata oraz chrzest.

Do gródeckiego zboru należy też placówka w Oldrzychowicach. Co do wielkości zboru nasz zajmuje 6. Miejsce z 47 zborów w RC. Obecnie liczy 159 członków stałych, 49 próbnych i 76 dzieci. W KB raz w roku odbywają się Konferencje Ogólnozborowe – całokościelne z udziałem delegatów zborów z krajów czeskich, morawskich i śląskich, raz na 2 lata są razem z przedstawicielami zborów słowackich”.

**Zapewne KB dużo uwagi poświęca się pracy duchowej z dziećmi i młodzieżą.**

“Mamy u nas trzy grupy służby duchowej dla dzieci: szkoła niedzielna, tzw. “dorost” – spotkania odbywają się w piątki, prowadzą je 3 bracia ze zboru oraz młodzież – schodzi się w soboty. Nie zapominamy o dzieciach i młodych ludziach ani w naszym czasopiśmie zborowym, gdzie są dla nich przeznaczone stronicznie tematyczne. Pragnę uzupełnić, że wspomniane czasopismo nosi nazwę “Sborový život – Życie zboru”, jest dwumiesięcznikiem wydawanym dla potrzeb naszych członków z artykułami w języku polskim i czeskim. Finansowane jest z dobrowolnych darów”.

**Czytelników z pewnością zainteresują także informacje na temat chóru, orkiestry dętej i smyczkowej waszego zboru.**

“Nasz chór mieszany miał swe początki w duetach, kwartetach, aż liczba śpiewaków stopniowo wzrastała do stanu obecnego kiedy liczby przeszło 30 członków. Próby chóru są

w piątki i niedziele po nabożeństwie. Chór wydał 3 płyty długogrające: 1970 – pt. “Radosna nowina”, 1972 – “Poselstwo pokoju” i 1983 – “Wezwanie” oraz niedawno 2 CD pt. “Jezus przychodzi” i “Król se wraci”. Zainteresowani nabyciem tych ostatnich proszeni są o kontakt z J. Kaletą (Wila, tel. 369 074). Nasz Kwartet smyczkowy powstał w 1985 r., zaś początki orkiestry dętej to już lata 30, a jej największy rozwój – lata powojenne. Również orkiestra dęta może poszczycić się własnym nagraniem – w r. 1985 wydała MC pt. “Bogu na chwałę”. Zespoły nasze występują i za granicą – w Polsce, na Słowacji a także w Niemczech (np. w ub. r. były w tamtejszych zborach na 8-dniowym tournée). Już 2. 5. br. nastąpi wyjazd zespołu do Głębców (Polska). Na naszym terenie zespół wystąpi 13. 6. w ramach Przeglądu Chórów w Koś. ew. w Trzyńcu”.

**Jak widać ze zgromadzonych przy Wili materiałów budowlanych, waszą siedzibę czekają znaczne przemiany. Co konkretnie macie w planie?**

“Pierwotnie planowaliśmy tylko przybudówkę, tzn. wykonanie nowego, osobnego wejścia do sali, z dobudowaniem nowego zaplecza socjalnego, a nad tym miały być dwa mieszkania, dla kaznodziei i gospodarza. Później, w r. 1992 Diakonii KB, wysunięto wniosek, by do Wili w Gródku przybudować Dom Diakonii, w którym mieściło by się 10 pokoi dla osób potrzebujących, zwłaszcza starszych. Zbór gródecki naturalnie nie stać na samodzielne pełne pokrycie kosztów budowy, więc złożono prośbę o dotację państwową na ten cel. Od jej przydzielenia zależy ciąg dalszy, sprawa jest w toku”.

**Nasza rozmowa toczy się w czasie wielkanocnym. Warto więc może zakończyć ją przesłaniem nawiązującym do tego znamiennego okresu.**

“Święta Wielkanocne przypomniały nam wielkość miłości Bożej, objawionej w ofierze Jezusa Chrystusa na Golgocie. Kiedy wyznajemy nasze grzechy, Bóg nam je odpuszczy ze względu na przelaną Krew Jezusa. Zaś zmartwychwstanie Pana Jezusa jest dowodem życia wiecznego. Wiara w to, że Jezus żyje, jest dla nas mocą do życia z Nim na co dzień”.

**Dziękuję serdecznie za rozmowę.** (LK)

**Antonín  
Szkandera**

**Bystřice  
nad Olší 972**

OPRÁVY - praček, myček  
a elektrospotřebičů  
likvidace starých praček  
ELEKTROINSTALACE  
SERVIS zařízení Narex  
SERVIS a PRODEJ plynových  
kotlů DAKON a MORA

0602 539 996  
(0659 352 653 - večer)

## Czego może o nas nie wiecie Kościół Braterski

Na ogół wiemy, że nad Gródkiem, pod lasem jest Wila, gdzie ma swą siedzibę Kościół Braterski. Niektórzy jeszcze znają chór i orkiestrę KB i na tym – przynajmniej to sobie – wiadomości wielu z nas się kończą. Spróbuje więc tę lukę przynajmniej częściowo uzupełnić niniejsza rozmowa. O życiu i pracy gródeckiego zboru KB rozmawiam z jego byłym długoletnim kaznodzieją, p. JANEM KALETĄ.

**Wiele o każdym Kościele mówi – zwłaszcza ludziom spoza niego – jego historia. Prosimy na początek parę słów o dziejach gródeckiego zboru.**

“Na ten temat można by mówić bardzo długo, więc przynajmniej w skrócie. Historia KB nieodłącznie związana jest ze Związkiem Stanowczych Chrześcijan (ZSCh). Powstał na początku XX w. i skupiał ludzi nawróconych i odrodzonych duchowo, odczuwających potrzebę społeczności, w której byliby ugruntowywani we wierze i mogli wspólnie pobudzać się do wiernego naśladowania Chrystusa Pana. Początkowo ludzie zrzeszeni w tym Związku udzielali się w Kościele Ewangelickim. ZSCh zatwierdzony był już przez władze austriackie w 1910 r., po I. wojnie u nas przez władze czeskie i przez władze polskie po drugiej stronie Olzy. Centrum było w Żukowie, powstawały pierwsze zbory. W Gródku w r. 1922 w jednym z domków u Rykały zaczyna spotykać się grupa ludzi na czytaniu Biblii i wspólnych modlitwach. Ogólnozborowa Rada w Żukowie postanowiła pomóc. Zakupiono więc starszy (wtedy drewniany) dom nr 74 – tzw. Wilę, by było w Gródku dość miejsca na owe spotkania. W r. 1926 przyprowadza się do Wili doświadczony brat Karol Kaleta z rodziną, by poświęcić się pracy duchowej dla potrzebujących. Ludzi na spotkaniach przy-bywało. By pozyskać miejsce, najpierw oszklono werandę, później – w r. 1937 – obok domu wybudowano nową salę – kaplicę. W czasie okupacji ZSCh był rozwiązany, lecz wszystko szczęśliwie przetrwał. Na mocy tzw. “Nowej ustawy religijnej” z przełomu lat 1950-51 wszelkie związki religijne zostały rozwiązane a ich członkowie mo-

gli dołączyć do któregoś z uznanych już przez państwo kościołów. W wypadku ZSCh kościołem tym była Jednota Czeskobraterska ze względu na bliskie kontakty z nią oraz jej regulamin. W r. 1958 JCz zmieniła po dołączeniu się zborów słowackich i polskich – swą nazwę na Kościół Braterski. KB utrzymuje kontakty z innymi kościołami braterskimi.

**Znamy nabożeństwa ewangelickie lub katolickie, ale o tych w KB wiemy raczej mało.**

“W piątki wieczorem są godziny biblijne i modlitewne. W głoszeniu Słowa Bożego nt. Ksiąg bibl., listów apostoelskich lub ewangelii zmieniają się bracia starsi zboru. Zakończone są wspólnymi modlitwami, wznoszonymi przez wiernych na klęczkach. W niedzielę rano są również godziny modlitwy. O 9<sup>30</sup> rozpoczyna się główne nabożeństwo od kilku pieśni grupy chwalaćej lub wspólnej pieśni ze Śpiewnika Pielgrzyma. Po wstępie przez pastora następuje wspólna modlitwa, w której bierze udział kilku członków a kończy ją pastor (kaznodzieja). Potem śpiewa chór a po jego usłudze następuje kazanie, które zasadniczo wygłasza kaznodzieja. Potem śpiewa chór lub cały zbor wspólną pieśń. Następnie do kazania może się dołączyć krótkim rozważaniem członek starszostwa lub ktokolwiek inny z członków, może też być osobiste świadectwo. Kończymy wspólną modlitwą. Raz w miesiącu mamy Pamiątkę Wieczerzy Św. Po kazaniu członkowie zboru, nawróceni i odrzodzeni duchowo biorą w niej udział.

**Czy nabożeństwa w KB uwzględniają kwestie językowe?**

“W naszym zborze służy się po polsku. O ile jest obecny ktoś z czeskiego zboru lub gość oficjalny, może być nabożeństwo słuzżone i po czesku. Nie ma w tym problemu.”

**Proszę przybliżyć czytelnikom życie zboru od strony organizacyjnej.**

“Na czele stoi wybierany kaznodzieja (= pastor). Ma on wykształcenie teologiczne albo praktykę w pracy duchowej, a teologię studiuje zaocznie. Jest też możliwość absolwowania

Ciąg dalszy na stronie 11

## Informace z jednání obecního zastupitelstva 5., 6. a 7. zasedání ZOH konané ve dnech 8. 3., 22. 3. a 3. 5. 1999

Zastupitelstvo:

- schválilo rozbor hospodaření obce za rok 1998 a rozpis z auditu hospodaření za rok 1998,
- schválilo vyrovnaný rozpočet na rok 1999 v celkové výši příjmů i výdajů 4 907 000,— (viz. strana 8-9),
- uložilo vyzvat písemnou formou majitele pozemků, na kterých jsou černé skládky k jejich odstranění,
- uložilo prověřit černé stavby v obci a zajistit jejich legalizaci,
- zhodnotilo výsledky prac. schůzky ze státními orgány, odsouhlasilo stanovy Sdružení obcí Jablunkovska jehož je Hrádek členem,
- schválilo odprodej akcií Severomoravských vodovodů a kanalizací (obec takto získala téměř 1 mil. Kč),
- schválilo fond rozvoje bydlení s 6 % úrokem,
- schválilo výstavbu domu s pečovatelskou službou v součinnosti s Církví Bratrskou,
- schválilo požární řád obce,
- schválilo závaznou vyhlášku 1/99 o chovu zvířat,
- vzalo na vědomí spolupráci se sdružením „Hrádek - náš domov“,

Pozn.: Tento výčet není zdaleka vyčerpávající. Podrobné zápisy z jednání jsou k nahlédnutí na OÚ.

### POZOR! Akční slevy

#### FA LABAJOVÁ

Tekutá hnojiva	Stará cena	Nová cena
Rozkvetlá zahrada		
Kořenová zelenina	35,—	25,—
Trávník		
Konifera		

#### VEČERKA MIMA

Nové akční slevy každých 14 dnů  
od 6. 5. do 20. 5.

	Stará cena	Nová cena
Šampus Hubert	98,—	89,—
Bomboniera Symfonie	46,—	37,—
Mouky	9,50	7,90
Nápoj oranž + cola	19,—	14,—
Vlašské ořechy loupané 1 kg	135,—	80,—

## K připomínkám

Redakční rada děkuje za každý námět, sloužící k zpeřtření a vylepšení našeho časopisu. Je vás málo, kteří se neostýchají říct nám své připomínky „přimo do očí“. Chceme, aby HN podávaly informace dle zájmu co největšího počtu našich čtenářů, je tedy jasné, že ne všem se bude všechno líbit.

Někomu se například nelíbí, že v našem časopise nabízíme placenou inzerci firmám, včetně akčních slev, což může vážně poškodit některé naše obchody. Nemáme v úmyslu poškozovat obchodníky, ale naopak myslíme si, že je to služba jak zainteresovaným podnikatelům, tak široké veřejnosti. Ostatně, možnost inzerovat v našich novinách mají všechny hradecké firmy.

Nakonec se chceme čtenářům omluvit za opožděné vydání našeho časopisu a zároveň vysvětlit, proč k tomu došlo. 3. 5. totiž proběhlo jednání zastupitelstva, od kterého jsme očekávali čerstvé informace ohledně problémů s obchvatem obce, a proto jsme se rozhodli s vydáním tohoto čísla počkat. Věříme, že nám to nebudete mít za zlé.

## Zájezd

Obecní úřad pořádá autobusový zájezd pro důchodce na Dolňacké slavnosti s “Jízdu králů”. Ochutnávka dobrých vín, slivovice a domácích slováckých specialit. Zájezd se uskuteční 4. 7. 1999. Odjezd v 5<sup>00</sup> hodin od obecního úřadu. Zájemci se mohou přihlásit na obecním úřadě. V případě velkého zájmu pojedou 2 autobusy a bude vybírán poplatek ve výši 100,— Kč.

## Rozpočet na rok 1999 – Příjmy

Název – Oddíl a paragraf	v tis. Kč
Daň z příjmu fyzických osob ze závislé činnosti a funkčních požitků	1 600
Daň z příjmu fyzických osob ze samostatné výdělečné činnosti	600
Daň z příjmu právnických osob	2 000
Správní poplatky	15
Poplatek ze psů	13
Pobytové poplatky	2,5
Poplatek ze vstupného	2,5
Poplatek z ubytovacích kapacit	3
Poplatek za provozovaný výherní hrací přístroj	10
Daň z nemovitosti	170
<b>Celkem daňové příjmy</b>	<b>4 416</b>
Splátky půjček od obyvatelstva	6
Mateřská škola – příjmy z poskytování služeb a výrobků	2
Polská mateřská škola – příjmy z poskytování služeb a výrobků	2
Základní škola – příjmy z poskytování služeb a výrobků	15
Polská základní škola – příjmy z poskytování služeb a výrobků	15
Školní jídelna při základní škole – příjmy z poskytování služeb a výrobků	255
Školní jídelna při polské základní škole – příjmy z poskytování sl. a výr.	225
Školní družina při základní škole – příjmy z poskytování služeb a výrobků	0,5
Školní družina při polské základní škole – příjmy z poskytování sl. a výr.	0,5
Činnosti knihovnické – příjmy z poskytování služeb a výrobků	3
Pohřebnictví – příjmy z poskytování služeb a výrobků	9
Komunální služby a úz. rozvoj – příjmy z poskytování služeb a výrobků	30
Komunální služby a úz. rozvoj – příjmy z pronájmu ostatních nemovitostí	60
Péče o vzhled obcí – příjmy z poskytování služeb a výrobků	10
Činnosti místní správy – příjmy z poskytování služeb a výrobků	10
Činnosti místní správy – příjmy z prodeje zboží	4
Činnosti místní správy – ostatní nedaňové příjmy j. n.	2
Obecné příjmy a výdaje z finančních operací – příjmy z úroků	15
<b>Celkem nedaňové příjmy</b>	<b>664</b>
Kapitálové příjmy – příjmy z prodeje investičního majetku j. n.	80
Neinvestiční přijaté dotace ze st. rozpočtu v rámci souhr. dotač. Vztahů	232
Neinvestiční přijaté dotace od regionů	607
<b>Celkem dotace</b>	<b>839</b>
<b>Celkem</b>	<b>5999</b>
Změna stavu krátkodobých prostředků na bankovních účtech	216
Uhrazené splátky dlouhodobých přijatých půjček	- 308
Uhrazené splátky krátkodobých přijatých půjček	- 1 000
<b>Celkem příjmy</b>	<b>4 907</b>

## Rozpočet na rok 1999 – Výdaje

Název – Oddíl a paragraf	v tis. Kč
Silnice	382
Provoz veřejné silniční dopravy	24
Činnosti knihovnické	36
Záležitosti kultury j. n.	23
Záležitosti sdělovacích prostředků j. n.	50
Záležitosti kultury, církví a sdělovacích prostředků j. n.	20
Tělovýchovná činnost j. n.	70
Veřejné osvětlení	340
Pohřebnictví	20
Územní plánování	140
Komunální služby a územní rozvoj j. n.	120
Sběr a svoz kom. odpadu	80
Péče o vzhled obcí a veřejnou zeleň	153
Veřejně prospěšné práce	15
Civilní ochrana – nevojenská část	1
Požární ochrana – dobrovolná část	89
Místní zastupitelské orgány	465
Činnost místní správy	1 139
Obecné příjmy a výdaje z finančních operací	290
Mateřská škola	45
Polská mateřská škola	110
Základní škola	270
Polská základní škola	305
Školní jídelna při základní škole	380
Školní jídelna při polské základní škole	320
Školní družina při základní škole	1
Školní družina při polské základní škole	1
Dávky sociální pomoci j. n.	18
<b>Celkem výdaje</b>	<b>4 907</b>